



**DECLARATION DE CONFORMITE**  
**à la Directive européenne des Equipements Sous Pression 97/23/CE - Annexe VII**  
**DECLARATION OF CONFORMITY according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC - Annex VII**

**Nom et adresse du Fabricant**

*Name and address of the manufacturer*

CARLY S.A.S - Z.I. de Braille - 69380 - LISSIEU - France  
Tél. : (33) 04 78 47 61 20 - Fax : (33) 04 78 47 33 63  
[www.carly-sa.fr](http://www.carly-sa.fr)

**Description de l'équipement sous pression**

*Description of the pressure equipment*

RLHCY - Catégorie I  
RESERVOIR DE LIQUIDE HORIZONTAL / HORIZONTAL LIQUID RECEIVER

RLHCY 15  
RLHCY 25  
RLHCY 30  
RLHCY 45

**Fluides du Groupe 2** (non visés par Art 2 § 2 de la directive 67/548/CEE, du 27 juin 1967) : CFC, HCFC, HCF, CO<sub>2</sub>, huiles et additifs associés.  
**Group 2 refrigerants** (not concerned by Article 2 § 2 of 67/548/EEC Directive, dated 27th June 1967) : CFC, HCFC, HFC, CO<sub>2</sub>, oil and these additives.

**Produits conformes à la directive 2002/95/CE (LSDEE)**  
**Products in accordance to the directive 2002/95/EC (RoHS)**

**Procédure d'Evaluation de la Conformité**

*Conformity assessment procedure followed*

Module A

**Normes harmonisées appliquées**

*Harmonized standards applied*

NF EN 378-2

**Autres spécifications techniques utilisées**

*Other technical standards and specifications used*

CODAP 2000

**Utilisation, entretien**

*Use, maintenance*

**Précautions d'utilisation et d'entretien des produits suivant DESP 97/23/CE - Annexe VII**  
(Pour plus d'informations : Voir notre documentation technique ou notre site web : [www.carly-sa.fr](http://www.carly-sa.fr))  
**Precautions for use and maintenance of products according to PED 97/23/EC - Annex VII**  
(More information : See Technical Documentation or website : [www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com))

Nous certifions que les appareils décrits ci-dessus sont conçus, fabriqués et contrôlés conformément à la Directive européenne des Equipements Sous Pression n° 97/23/CE, "Annexe VII". Toute modification sur les produits non autorisée par CARLY rendra ce certificat nul.

**We certify that the pressure equipments described below do conform with the requirements of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC, "Annex VII". Any modification of the products without agreement of CARLY render this certificate null and void.**

A Lissieu, le 08/11/2011  
Lissieu, 11/08/2011

Le Constructeur, Eric Couturier,  
The Manufacturer, Eric Couturier,